

Nome del prodotto : KONTAKT 60 Data dell'emissione : 22.09.11 Version : 1.0  
Ref.Nr.: BDS000534\_5\_20110922 Sostituisce : AB27000

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

**KONTAKT 60**  
Aerosol

**1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

Cleaners - Precision

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

**CRC Industries Europe bvba**  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja as.	00358/(19)32.921	00358/(19)383.676
CRC Industries France	ZI du Val d'Argent B.P.90028, 12, Bld des Martyrs de Chateaubriant, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE:



**CRC Industries Europe bvba**



Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium  
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

1 / 10

<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 60	<b>Data dell'emissione :</b>	22.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000534_5_20110922	<b>Sostituisce :</b>	AB27000

<b>OK</b>	R36/38: Irritante per gli occhi e la pelle. R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
<b>Dati fisici:</b>	ESTREMAMENTE INFIAMMABILE
<b>Ambiente :</b>	R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

## 2.2. Elementi dell'etichetta

<b>Indicazioni di rischio :</b>	ESTREMAMENTE INFIAMMABILE  Xi : IRRITANTE 
<b>Frase di rischio (R) :</b>	R36/38: Irritante per gli occhi e la pelle. R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
<b>Frase di sicurezza (S) :</b>	S2: Conservare fuori della portata dei bambini. S16: Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. S23: Non respirare i vapori/aerosoli. S35: Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. S51: Usare soltanto in luogo ben ventilato.
<b>Elementi supplementari da indicare sull'etichetta conformemente alla direttiva sui generatori di aerosol 75/324/CE:</b>	Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.  Senza ambiente sufficientemente ventilati é possibile la formazione delle miscele esplosive.

I preparati classificati come nocivi per la loro pericolosità in caso di aspirazione non devono essere necessariamente classificati come nocivi e caratterizzati con la frase R65 sull'etichetta se sono immessi in commercio in bombolette aerosol o in recipienti muniti di un dispositivo sigillato di nebulizzazione. (si veda 9.4 dell'Annesso VI alle direttive 67/548/EC)

## 2.3. Altri pericoli

Nessuno

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1. Sostanze

Non pertinente.



**CRC Industries Europe bvba**

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium  
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

2 / 10

<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 60	<b>Data dell'emissione :</b>	22.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000534_5_20110922	<b>Sostituisce :</b>	AB27000

### 3.2. Miscele

Componenti pericolosi	N° CAS	EC-nr	w/w %	simbolo	frase-R*	Note
propan-2-olo; alcool isopropilico	67-63-0	200-661-7	25-50	F,Xi	11-36-67	B
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes,isoalkanes,cyclics,< 5% n-hexane	-	921-024-6	<25	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
butan-2-olo	78-92-2	201-158-5	<20	Xi	10-36/37-67	B
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	5-10			B
CO2	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G

#### Explanation notes

A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro

B : sostanza per cui sussistono limiti nazionali all'esposizione sul luogo di lavoro

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

Componenti pericolosi	numero di registrazione	N° CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria di pericolo	Indicazione di pericolo	Note
propan-2-olo; alcool isopropilico		67-63-0	200-661-7	25-50	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225, H319, H336	B
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	01-2119475514-35	-	921-024-6	<25	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225, H315, H336, H304, H411	
butan-2-olo		78-92-2	201-158-5	<20	Flam. Liq. 3, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, STOT SE 3	H226, H319, H335, H336	B
CO2		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G

#### Explanation notes

A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro

B : sostanza per cui sussistono limiti nazionali all'esposizione sul luogo di lavoro

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

(\* Termini esplicativi: si veda capitolo 16)

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

<b>Contatto con gli occhi :</b>	In caso di contatto con gli occhi, immediatamente sciacquare abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti Ottenere le cure immediate del medico
<b>Contatto con la pelle :</b>	Togliere immediatamente gli abiti contaminati ed inzuppare l'area interessata della pelle con acqua abbondante. Lavare quindi con acqua e sapone Ottenere il consiglio del medico
<b>Inalazione :</b>	Esporre all'aria aperta, tenere al caldo e in riposo. Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi
<b>Ingestione :</b>	Improbabile che occorra l'ingestione In caso di ingestione non indurre il vomito a causa del rischio di aspirazione nei polmoni. Se si sospetta tale aspirazione si ottenere immediatamente



<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 60	<b>Data dell'emissione :</b>	22.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000534_5_20110922	<b>Sostituisce :</b>	AB27000

..... l'intervento di un medico

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

<b>Inalazione :</b>	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
<b>Ingestione :</b>	In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica. Sintomi : gola irritata, dolore addominale , nausea, vomito
<b>Contatto con la pelle :</b>	Irritante per la pelle Sintomi : rossore e dolore
<b>Contatto con gli occhi :</b>	Irritante per gli occhi Sintomi : rossore e dolore , visione alterata

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

<b>Norma generale :</b>	In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichette) Se i sintomi persistono consultare sempre un medico
-------------------------	---

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

schiuma, anidride carbonica o agente secco

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Gli aerosol possono esplodere se riscaldati a temperatura superiore a 50 °C  
Forma prodotti pericolosi di decomposizione  
CO,CO2

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua  
In caso di incendio, non respirare i vapori

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Chiudere tutte le sorgenti d'accensione  
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
Usare indumenti protettivi a guanti adatti.

#### 6.2. Precauzioni ambientali



**CRC Industries Europe bvba**

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium  
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

4 / 10

<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 60	<b>Data dell'emissione :</b>	22.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000534_5_20110922	<b>Sostituisce :</b>	AB27000

Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua  
Se l'acqua contaminata raggiunge i sistemi di fognatura od i corsi d'acqua, informare immediatamente le autorità pertinenti

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assorbire quanto versato con sostanze inerti adatte  
Collocare in un contenitore adatto  
Questo materiale e/o il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 8

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione  
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche  
Le apparecchiature devono essere collegate a terra  
Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/?/a prova di esplosione.  
Utilizzare solo utensili antiscintillamento.  
Non respirare i vapori ou aerosoli.  
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Lavare bene dopo l'uso  
Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
Si devono avere disponibili bicchierini per il lavaggio degli occhi

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Contenitore sotto pressione : non esporre ai raggi solari né a temperatura superiore a 50 °C.  
Conservare fuori della portata dei bambini.

### 7.3. Usi finali particolari

Cleaners - Precision

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

Valore limite di soglia :



Nome del prodotto : KONTAKT 60 Data dell'emissione : 22.09.11 Version : 1.0  
 Ref.Nr.: BDS000534\_5\_20110922 Sostituisce : AB27000

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
<b>EU established exposure limits:</b>			
CO2	124-38-9	TWA	5000 ppm
propan-2-olo; alcool isopropilico	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm
<b>National established exposure limits, Schweiz, Svizzera, Suisse</b>			
CO2	124-38-9	TWA	5000 ppm
propan-2-olo; alcool isopropilico	67-63-0	TWA	200 ppm
butan-2-olo	78-92-2	TWA	100 ppm
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	EC921-024-6	TWA	500 ppm
<b>National established exposure limits, Italy</b>			
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	TWA	5 mg/m3

## 8.2. Controlli dell'esposizione

<b>Condizioni di esposizione :</b>	Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche
<b>Protezione personale :</b>	Take precautions to avoid contact with skin and eyes when handling the product. Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
<b>inalazione :</b>	In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. Respiratori per Gas e Vapori Organici (A,AX)
<b>pelle e mani :</b>	Indossare adatti guanti protettivi (nitrile)
<b>occhi :</b>	Indossare occhiali di sicurezza.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Aspetto : stato fisico :</b>	Liquido con propellente CO2.
<b>colore :</b>	Rosso.
<b>odore :</b>	Solvente.
<b>pH :</b>	Non pertinente.
<b>Punto/intervallo di ebollizione :</b>	Non disponibile.
<b>Punto di infiammabilità :</b>	< 0 °C (Closed Cup)
<b>Velocità di evaporazione :</b>	Non disponibile.
<b>Proprietà esplosive : limite superiori :</b>	Non disponibile.
<b>limite inferiori :</b>	Non disponibile.



<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 60	<b>Data dell'emissione :</b>	22.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000534_5_20110922	<b>Sostituisce :</b>	AB27000

<b>Tensione di vapore :</b>	Non disponibile.
<b>Densità relativa :</b>	0.76 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>Solubilità in acqua :</b>	Miscibile con l'acqua
<b>Autoaccensione :</b>	> 200 °C
<b>Viscosità :</b>	Non pertinente.

## 9.2. Altre informazioni

**VOC:** 640 g/l

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo per cui è +inteso

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo per cui è +inteso

### 10.4. Condizioni da evitare

Evitare surriscaldamento

### 10.5. Materiali incompatibili

Forte agente ossidante

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

CO,CO<sub>2</sub>

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

<b>Inalazione :</b>	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
<b>Ingestione :</b>	In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica.



Nome del prodotto : KONTAKT 60 Data dell'emissione : 22.09.11 Version : 1.0  
Ref.Nr.: BDS000534\_5\_20110922 Sostituisce : AB27000

Contatto con la pelle : Irritante per la pelle

Contatto con gli occhi : Irritante per gli occhi

#### Dati tossicologiche :

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
propan-2-olo; alcool isopropilico	67-63-0	LD50 oral rat	>2000 mg/kg
		LC50 inhal.rat	>20 mg/l
		LD50 derm.rabit	>2000 mg/kg

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

#### Dati ecotossicologici:

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
propan-2-olo; alcool isopropilico	67-63-0	IC50 algae	>100 mg/l
		LC50 fish	>100 mg/l
		EC50 daphnia	>100 mg/l

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Non c'è alcun dato sperimentale

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è alcun dato sperimentale

### 12.4. Mobilità nel suolo

Non c'è alcun dato sperimentale

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non si hanno informazioni

### 12.6. Altri effetti avversi





Nome del prodotto :	KONTAKT 60	Data dell'emissione :	22.09.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000534_5_20110922	Sostituisce :	AB27000

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Prodotto :** Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente; smaltire i residue in un punto di raccolta rifiuti autorizzato.

**Contenitori contaminati :** I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****14.1. Numero ONU**

Numero UN : 1950

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

Nome di spedizione: AEROSOLS, flammable

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

Classi: 2.1  
ADR/RID ? Codice di classificazione: 5F

**14.4. Gruppo d'imballaggio**

Gruppo d'imballaggio: non applicabile

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

ADR/RID ? Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No  
IMDG - Marine pollutant: No  
IATA/ICAO ? Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

ADR/RID ? Codice Tunnel: (D)  
IMDG - Ems: F-D,S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203

**14.7. Trasporto di rifuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 60	<b>Data dell'emissione :</b>	22.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000534_5_20110922	<b>Sostituisce :</b>	AB27000

Non pertinente.

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

La scheda dati di sicurezza è compilata secondo i requisiti europei attualmente applicabili.  
Dir. 2008/47/CE, modifica della direttiva 75/324/CEE sui generatori di aerosol.  
Direttiva 99/45/EU  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non si hanno informazioni

## SEZIONE 16: Altre informazioni

\*Termini esplicativi del rischio: R10: Infiammabile.  
R11: Facilmente infiammabile.  
R36: Irritante per gli occhi.  
R38: Irritante per la pelle.  
R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.  
R36/37: Irritante per gli occhi e le vie respiratorie.  
R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

\*Termini esplicativi del indicazione di pericolo: H225 : Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H226 : Liquido e vapori infiammabili.  
H280 : Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.  
H304 : Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.  
H315 : Provoca irritazione cutanea.  
H319 : Provoca grave irritazione oculare.  
H335 : Può irritare le vie respiratorie.  
H336 : Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H411 : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Questo prodotto deve essere conservato, maneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.

